

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

# C 147

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Mededelingen en bekendmakingen

51e jaargang

13 juni 2008

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	II <i>Mededelingen</i>	
	MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE	
	<b>Commissie</b>	
2008/C 147/01	Inleiding van een procedure (Zaak COMP/M.4989 — Ålö/MX) (!) .....	1
	IV <i>Informatie</i>	
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE	
	<b>Commissie</b>	
2008/C 147/02	Wisselkoersen van de euro .....	2
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN	
2008/C 147/03	Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen (!) .....	3

NL

V *Bekendmakingen*

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE  
HANDELSPOLITIEK

**Commissie**

2008/C 147/04	Bericht van inleiding van een antidumpingprocedure betreffende de invoer van biodiesel van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika .....	5
2008/C 147/05	Bericht van inleiding van een antisubsidieprocedure betreffende de invoer van biodiesel van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika .....	10

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK  
MEDEDINGINGSBELEID

**Commissie**

2008/C 147/06	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.5166 — Danfoss/Sauer-Danfoss) — Zaak die in aanmerking komt voor de vereenvoudigde procedure <sup>(1)</sup> .....	15
---------------	---	----



<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

## II

*(Mededelingen)*MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE  
UNIE

## COMMISSIE

**Inleiding van een procedure****(Zaak COMP/M.4989 — Ålö/MX)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2008/C 147/01)

Op 9 juni 2008 heeft de Commissie besloten in bovengenoemde zaak de procedure in te leiden nadat zij heeft vastgesteld dat er ernstige twijfel bestaat over de verenigbaarheid van de aangemelde concentratie met de gemeenschappelijke markt. De inleiding van de procedure start een tweede fase in het onderzoek naar de aangemelde concentratie, en behoudens de definitieve beschikking in deze zaak. De beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder c), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad.

De Commissie verzoekt belanghebbende derden haar hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Om met deze opmerkingen in de procedure rekening te kunnen houden dienen deze de Commissie uiterlijk vijftien dagen na dagtekening van deze bekendmaking te hebben bereikt. Zij kunnen de Commissie per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentie nummer COMP/M.4989 — Ålö/MX, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Commissie van de Europese Gemeenschappen  
DG Concurrentie  
Merger Registry  
Jozef II-straat 70  
B-1000 Brussel

---

## IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN  
ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

## COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro <sup>(1)</sup>

12 juni 2008

(2008/C 147/02)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,5417	TRY	Turkse lira	1,9350
JPY	Japanse yen	166,08	AUD	Australische dollar	1,6495
DKK	Deense kroon	7,4576	CAD	Canadese dollar	1,5806
GBP	Pond sterling	0,79120	HKD	Hongkongse dollar	12,0393
SEK	Zweedse kroon	9,3805	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	2,0564
CHF	Zwitserse frank	1,6112	SGD	Singaporese dollar	2,1280
ISK	IJslandse kroon	120,92	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 596,43
NOK	Noorse kroon	8,0375	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	12,2840
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	CNY	Chinese yuan renminbi	10,6493
CZK	Tsjechische koruna	24,331	HRK	Kroatische kuna	7,2480
EEK	Estlandse kroon	15,6466	IDR	Indonesische roepia	14 376,35
HUF	Hongaarse forint	246,78	MYR	Maleisische ringgit	5,0518
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	68,552
LVL	Letlandse lat	0,7023	RUB	Russische roebel	36,6100
PLN	Poolse zloty	3,3915	THB	Thaise baht	51,107
RON	Roemeense leu	3,6650	BRL	Braziliaanse real	2,5307
SKK	Slowaakse koruna	30,320	MXN	Mexicaanse peso	16,0452

<sup>(1)</sup> Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

## INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

**Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen**

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 147/03)

Nummer van de steunmaatregel	XS 98/08
Lidstaat	België
Regio	Vlaams Gewest
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Besluit van de Vlaamse Regering tot toekenning van strategische investerings- en opleidingssteun aan ondernemingen in het Vlaamse Gewest
Rechtsgrond	Besluit van de Vlaamse Regering tot toekenning van strategische investerings- en opleidingssteun aan ondernemingen in het Vlaamse Gewest. (Enkel de bepalingen inzake investeringssteun aan kleine en middelgrote ondernemingen zijn vrijgesteld op basis van Verordening 70/2001. De andere bepalingen zijn vrijgesteld op basis van Verordeningen 1628/2006 en 68/2001.)
Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 30 mln EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	18.4.2008
Looptijd	31.12.2013
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Vlaamse Overheid — Agentschap Economie Koning Albert II-laan 35, bus 12 B-1030 Brussel
Nummer van de steunmaatregel	XS 99/08
Lidstaat	Polen
Regio	Południowo-zachodni — woj. Opolskie
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Solagro Sp. z o.o.

Rechtsgrond	1) Art. 6 ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o niektórych formach wspierania działalności innowacyjnej (Dz.U. nr 179, poz. 1484, z późn. zm.) 2) Umowa kredytu technologicznego nr 07/1429 udzielonego ze środków Funduszu Kredytu Technologicznego zawarta w dniu 29 kwietnia 2008 r.
Type maatregel	<i>Ad hoc</i>
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun: 530 615,205 EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	29.4.2008
Looptijd	20.1.2014
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Bank Gospodarstwa Krajowego Al. Jerozolimskie 7 PL-00-955 Warszawa

## V

(Bekendmakingen)

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE  
GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

## COMMISSIE

**Bericht van inleiding van een antidumpingprocedure betreffende de invoer van biodiesel van  
oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika**

(2008/C 147/04)

De Commissie heeft een klacht ontvangen op grond van artikel 5 van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap („de basisverordening”) <sup>(1)</sup>, volgens welke de bedrijfstak van de Gemeenschap aanmerkelijke schade lijdt door de invoer met dumping van biodiesel van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika.

**1. Klacht**

De klacht werd op 29 april 2008 ingediend door de *European Biodiesel Board* („de klager”) namens producenten die samen een groot deel, in dit geval meer dan 25 %, van de totale productie van biodiesel in de Gemeenschap voor hun rekening nemen.

**2. Product**

De klacht heeft betrekking op door synthese en/of hydrobehandeling verkregen monoalkylesters van vetzuren en/of paraffinische gasoliën van niet-fossiele oorsprong (beter bekend als „biodiesel”), in ongemengde vorm of als bijmengsel, voornamelijk doch niet uitsluitend gebruikt als hernieuwbare brandstof, van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika („het betrokken product”), die doorgaans worden aangegeven onder de GN-codes 3824 90 91, ex 3824 90 97, ex 2710 19 41, ex 1516 20 98, ex 1518 00 91 en ex 1518 00 99. Deze GN-codes worden slechts ter informatie vermeld.

**3. Bewering dat er sprake is van dumping**

Met betrekking tot de Verenigde Staten van Amerika is de bewering dat er van dumping sprake is, gebaseerd op een vergelijking

<sup>(1)</sup> PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2117/2005 (PB L 340 van 23.12.2005, blz. 17).

van de normale waarde, vastgesteld op grond van de binnenlandse prijzen, met de prijzen van het betrokken product bij uitvoer naar de Gemeenschap.

De aldus vastgestelde dumpingmarge is aanzienlijk.

**4. Bewering dat er sprake is van schade**

De klager heeft bewijsmateriaal verstrekt waaruit blijkt dat de invoer van het betrokken product uit de Verenigde Staten van Amerika in absolute cijfers en wat het marktaandeel betreft is gestegen.

Beweerd wordt dat de hoeveelheden en de prijzen van het ingevoerde betrokken product naast andere gevolgen ook een ongunstig effect hebben op het marktaandeel en het prijspeil van de bedrijfstak van de Gemeenschap, wat leidt tot aanzienlijke nadelen voor de algemene prestaties en de financiële situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap.

Voorts wordt beweerd dat de oneerlijke concurrentie uit de Verenigde Staten van Amerika leidt tot een aanmerkelijke vertraging van de vestiging van een bedrijfstak van de Gemeenschap die in een zeer vroeg stadium van ontwikkeling verkeert.

**5. Procedure**

Daar de Commissie na overleg met het Raadgevend Comité tot de conclusie is gekomen dat de klacht is ingediend door of namens de bedrijfstak van de Gemeenschap en dat er voldoende bewijsmateriaal is om een procedure in te leiden, opent zij hierbij een onderzoek overeenkomstig artikel 5 van de basisverordening.

### 5.1. Procedure voor de vaststelling van dumping en schade

Bij het onderzoek zal worden vastgesteld of het betrokken product uit de Verenigde Staten van Amerika met dumping wordt ingevoerd en of hierdoor schade is ontstaan.

#### a) Steekproeven

Daar kennelijk een groot aantal partijen bij deze procedure betrokken is, kan de Commissie overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening gebruikmaken van steekproeven.

#### i) Steekproef van producenten/exporteurs in de Verenigde Staten van Amerika

Om de Commissie in staat te stellen te beslissen of een steekproef noodzakelijk is en, zo ja, deze samen te stellen, wordt alle producenten/exporteurs, of hun vertegenwoordigers, verzocht binnen de in punt 6, onder b) i), genoemde termijn en op de in punt 7 vermelde wijze contact met de Commissie op te nemen en haar de volgende gegevens over hun onderneming of ondernemingen te verstrekken:

- naam, adres, e-mailadres, telefoon- en faxnummer en contactpersoon;
- de hoeveelheid (in metrieke ton) van het betrokken product <sup>(1)</sup> die in de periode van 1 april 2007 tot en met 31 maart 2008 naar de Gemeenschap is uitgevoerd en de waarde van deze uitvoer in plaatselijke valuta;
- de hoeveelheid (in metrieke ton) van het betrokken product die in de periode van 1 april 2007 tot en met 31 maart 2008 op de binnenlandse markt is verkocht en de waarde van deze verkoop in plaatselijke valuta;
- een nauwkeurige beschrijving van de activiteiten van de onderneming in verband met het betrokken product (vermeld met name of uw onderneming biodiesel produceert en/of bijmengt);
- de namen en een nauwkeurige beschrijving van de activiteiten van alle verbonden ondernemingen <sup>(2)</sup> die betrokken zijn bij de productie en/of verkoop (uitvoer en/of binnenlandse verkoop) van het betrokken product;
- alle andere informatie die de Commissie bij het samenstellen van de steekproef van nut kan zijn.

<sup>(1)</sup> Bij het betrokken product gaat het om biodiesel in ongemengde vorm of als bijmengsel. Voor biodiesel als bijmengsel moet alleen het percentage biodiesel worden opgegeven, bv. 100 ton gemengd product, bestaande uit 50 % biodiesel en 50 % minerale diesel, moet worden opgegeven als een verkoop van 50 ton van het betrokken product.

<sup>(2)</sup> Voor de betekenis van het begrip „verbonden onderneming”, zie artikel 143 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek (PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1).

Door het verstrekken van de hierboven gevraagde informatie geeft de onderneming te kennen bereid te zijn in de steekproef te worden opgenomen. Selectie voor de steekproef houdt in dat een vragenlijst moet worden beantwoord en dat de antwoorden ter plaatse worden gecontroleerd. Ondernemingen die verklaren niet in de steekproef te willen worden opgenomen, worden geacht niet aan het onderzoek te hebben meegewerkt. De gevolgen van niet-medewerking zijn vermeld in punt 8.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor het samenstellen van de steekproef van producenten/exporteurs nodig acht, zal de Commissie bovendien contact opnemen met de autoriteiten van het land van uitvoer en met alle bekende verenigingen van producenten/exporteurs.

Aangezien een onderneming niet zeker kan zijn dat ze in de steekproef wordt opgenomen, wordt producenten/exporteurs die op grond van artikel 17, lid 3, van de basisverordening voor een individuele dumpingmarge in aanmerking wensen te komen, aangeraden binnen de in punt 6, onder a) i), van dit bericht vermelde termijn een vragenlijst aan te vragen en deze binnen de in punt 6, onder a) ii), eerste alinea, van dit bericht vermelde termijn in te dienen. Zie echter ook de laatste zin van punt 5.1, onder b), van dit bericht.

#### ii) Steekproef van importeurs

Om de Commissie in staat te stellen te beslissen of een steekproef noodzakelijk is en, zo ja, deze samen te stellen, wordt alle importeurs, of hun vertegenwoordigers, verzocht binnen de in punt 6, onder b) i), genoemde termijn en op de in punt 7 vermelde wijze contact met de Commissie op te nemen en haar de volgende gegevens over hun onderneming of ondernemingen te verstrekken:

- naam, adres, e-mailadres, telefoon- en faxnummer en contactpersoon;
- de totale omzet van de onderneming in euro's in de periode van 1 april 2007 tot en met 31 maart 2008;
- het totaal aantal werknemers;
- een nauwkeurige beschrijving van de activiteiten van de onderneming met betrekking tot het betrokken product;
- de hoeveelheid (in metrieke ton) van het betrokken product van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika die in de periode van 1 april 2007 tot en met 31 maart 2008 in de Gemeenschap is ingevoerd en verkocht en de waarde van deze invoer en verkoop in euro's;
- de namen en een nauwkeurige beschrijving van de activiteiten van alle verbonden ondernemingen <sup>(2)</sup> die betrokken zijn bij de productie en/of verkoop van het betrokken product;
- alle andere informatie die de Commissie bij het samenstellen van de steekproef van nut kan zijn.



Door het verstrekken van de hierboven gevraagde informatie geeft de onderneming te kennen bereid te zijn in de steekproef te worden opgenomen. Selectie voor de steekproef houdt in dat een vragenlijst moet worden beantwoord en dat de antwoorden ter plaatse worden gecontroleerd. Ondernemingen die verklaren niet in de steekproef te willen worden opgenomen, worden geacht niet aan het onderzoek te hebben meegewerkt. De gevolgen van niet-medewerking zijn vermeld in punt 8.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor het samenstellen van de steekproef van importeurs nodig acht, zal de Commissie bovendien contact opnemen met bekende organisaties van importeurs.

### iii) Steekproef van producenten in de Gemeenschap

Aangezien een groot aantal communautaire producenten de klacht steunt, is de Commissie voornemens bij het schadeonderzoek gebruik te maken van een steekproef.

Om de Commissie in staat te stellen te beslissen of een steekproef noodzakelijk is en, zo ja, deze samen te stellen, wordt alle communautaire producenten, of hun vertegenwoordigers, verzocht binnen de in punt 6, onder b) i), vermelde termijn en op de in punt 7 vermelde wijze de volgende gegevens over hun onderneming of ondernemingen te verstrekken:

- naam, adres, e-mailadres, telefoon- en faxnummer en contactpersoon;
- de totale omzet van de onderneming in euro's in de periode van 1 april 2007 tot en met 31 maart 2008;
- een nauwkeurige beschrijving van de activiteiten van de onderneming in verband met het betrokken product (vermeld met name of uw onderneming biodiesel produceert en/of bijmengt);
- de waarde (in euro's) van de verkoop van het betrokken product<sup>(1)</sup> in de Gemeenschap in de periode van 1 april 2007 tot en met 31 maart 2008;
- de hoeveelheid (in metrieke ton) van het betrokken product die in de periode van 1 april 2007 tot en met 31 maart 2008 in de Gemeenschap is verkocht;
- de hoeveelheid (in metrieke ton) van het betrokken product die in de periode van 1 april 2007 tot en met 31 maart 2008 is vervaardigd;
- de namen en een nauwkeurige beschrijving van de activiteiten van alle verbonden ondernemingen<sup>(2)</sup> die betrokken zijn bij de productie en/of verkoop van het betrokken product;

<sup>(1)</sup> Bij het betrokken product gaat het om biodiesel in ongemengde vorm of als bijmengsel. Voor biodiesel als bijmengsel moet alleen het percentage biodiesel worden opgegeven, bv. 100 ton gemengd product, bestaande uit 50 % biodiesel en 50 % minerale diesel, moet worden opgegeven als een verkoop van 50 ton van het betrokken product.

<sup>(2)</sup> Voor de betekenis van het begrip „verbonden onderneming”, zie artikel 143 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek (PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1).

- alle andere informatie die de Commissie bij het samenstellen van de steekproef van nut kan zijn.

Door het verstrekken van de hierboven gevraagde informatie geeft de onderneming te kennen bereid te zijn in de steekproef te worden opgenomen. Selectie voor de steekproef houdt in dat een vragenlijst moet worden beantwoord en dat de antwoorden ter plaatse worden gecontroleerd. Ondernemingen die verklaren niet in de steekproef te willen worden opgenomen, worden geacht niet aan het onderzoek te hebben meegewerkt. De gevolgen van niet-medewerking zijn vermeld in punt 8.

### iv) Definitieve samenstelling van de steekproeven

Alle informatie die voor de samenstelling van de steekproeven van nut kan zijn, moet binnen de in punt 6, onder b) ii), vermelde termijn worden ingediend.

De Commissie zal de steekproeven pas definitief samenstellen na raadpleging van alle partijen die zich bereid hebben verklaard om in de steekproeven te worden opgenomen.

De in de steekproeven opgenomen ondernemingen moeten binnen de in punt 6, onder b) iii), vermelde termijn een vragenlijst beantwoorden en moeten medewerking bij het onderzoek verlenen.

Indien onvoldoende medewerking wordt verleend, kan de Commissie haar bevindingen overeenkomstig artikel 17, lid 4, en artikel 18 van de basisverordening op de beschikbare gegevens baseren. Op de beschikbare gegevens gebaseerde bevindingen kunnen voor de betrokken partij minder gunstig zijn (zie punt 8).

### b) Vragenlijsten

Om de informatie te verkrijgen die zij voor haar onderzoek nodig acht, zal de Commissie vragenlijsten toezenden aan de in de steekproef opgenomen producenten in de Gemeenschap, aan alle verenigingen van producenten in de Gemeenschap, aan de in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs in de Verenigde Staten van Amerika, aan alle verenigingen van producenten/exporteurs, aan de in de steekproef opgenomen importeurs, aan alle bekende verenigingen van importeurs en aan de autoriteiten van het betrokken land van uitvoer.

Producenten/exporteurs in de Verenigde Staten van Amerika die, overeenkomstig artikel 17, lid 3, en artikel 9, lid 6, van de basisverordening, voor een individuele dumpingmarge in aanmerking wensen te komen, moeten de vragenlijst binnen de in punt 6, onder a) ii), vermelde termijn ingevuld terugsturen. Deze vragenlijst moet daarom binnen de in punt 6, onder a) i), vermelde termijn worden aangevraagd. Ook als de Commissie van een steekproef van producenten/exporteurs gebruikmaakt, kan zij besluiten geen individuele dumpingmarges te berekenen, omdat individuele onderzoeken bij een groot aantal producenten/exporteurs zoveel werk kunnen meebrengen dat een tijdige voltooiing van het onderzoek niet mogelijk is.

c) *Schriftelijk en mondeling verstrekken van informatie*

Alle belanghebbenden wordt verzocht hun standpunt schriftelijk uiteen te zetten en ook andere informatie dan de antwoorden op de vragenlijst, alsmede bewijsmateriaal te verstrekken. De Commissie moet deze informatie en het bewijsmateriaal binnen de in punt 6, onder a) ii), genoemde termijn ontvangen.

Bovendien kan de Commissie belanghebbenden horen die hierom verzoeken en die kunnen aantonen dat er bijzondere redenen zijn om hen te horen. Dit verzoek moet binnen de in punt 6, onder a) iii), vermelde termijn worden ingediend.

5.2. **Procedure voor het beoordelen van het belang van de Gemeenschap**

Wanneer komt vast te staan dat er inderdaad sprake is van dumping en dat hierdoor schade geleden is, zal in overeenstemming met artikel 21 van de basisverordening een besluit worden genomen over de vraag of de vaststelling van antidumpingmaatregelen niet indruist tegen het belang van de Gemeenschap. Daarom kan de Commissie vragenlijsten toesturen aan de bekende bedrijfstak van de Gemeenschap, importeurs, hun representatieve verenigingen, representatieve gebruikers en representatieve consumentenorganisaties. Deze partijen, ook die welke bij de Commissie niet bekend zijn, kunnen, mits zij aantonen dat er een objectieve band is tussen hun activiteiten en het betrokken product, binnen de in punt 6, onder a) ii), genoemde algemene termijn, contact met de Commissie opnemen en inlichtingen verstrekken. Deze partijen kunnen binnen de in punt 6, onder a) iii), vermelde termijn om een mondeling onderhoud verzoeken onder opgave van de redenen waarom zij gehoord willen worden. Met informatie die op grond van artikel 21 van de basisverordening wordt verstrekt, wordt slechts rekening gehouden indien daarbij, op het moment dat deze wordt verstrekt, het nodige bewijsmateriaal is gevoegd.

6. **Termijnen**

a) *Algemene termijnen*

i) Om een vragenlijst aan te vragen

Vragenlijsten dienen zo spoedig mogelijk, doch in ieder geval binnen vijftien dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* te worden aangevraagd.

ii) Om zich aan te melden en antwoorden op de vragenlijst en andere informatie toe te zenden

Belanghebbenden die wensen dat bij het onderzoek met hun opmerkingen rekening wordt gehouden, moeten, tenzij anders vermeld, binnen 40 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* contact met de Commissie opnemen, hun standpunt uiteenzetten en hun antwoorden op de vragenlijst en eventuele andere informatie verstrekken. Alle bij deze

procedure betrokken producenten/exporteurs die een aanvraag voor individueel onderzoek willen indienen overeenkomstig artikel 17, lid 3, van de basisverordening moeten, tenzij anders vermeld, binnen veertig dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* hun antwoorden op de vragenlijst verstrekken. De aandacht wordt erop gevestigd dat de meeste in de basisverordening vermelde procedurele rechten slechts kunnen worden uitgeoefend indien de betrokkene zich binnen de genoemde termijn bij de Commissie kenbaar maakt.

Ondernemingen die in een steekproef zijn opgenomen, moeten de vragenlijst binnen de in punt 6, onder b) iii), vermelde termijn ingevuld terugsturen.

iii) *Mondeling onderhoud*

Binnen dezelfde termijn van veertig dagen kunnen belanghebbenden ook vragen door de Commissie te worden gehoord.

b) *Bijzondere termijn voor de samenstelling van de steekproef*

i) de Commissie moet de in punt 5.1, onder a) i), ii) en iii), bedoelde informatie uiterlijk 15 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* hebben ontvangen, daar zij de ondernemingen die zich bereid hebben verklaard in de steekproef te worden opgenomen, binnen 21 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* over de definitieve samenstelling van de steekproef wil raadplegen;

ii) alle andere informatie die voor het samenstellen van de steekproef van nut kan zijn, als bedoeld in punt 5.1, onder a) iv), moet uiterlijk 21 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* door de Commissie zijn ontvangen;

iii) de antwoorden op de vragenlijst van de in de steekproef opgenomen ondernemingen moeten uiterlijk 37 dagen nadat hun is medegedeeld dat zij in de steekproef zijn opgenomen, door de Commissie zijn ontvangen.

7. **Schriftelijke opmerkingen, antwoorden op vragenlijsten en correspondentie**

Alle opmerkingen en verzoeken moeten schriftelijk (niet elektronisch, tenzij anders vermeld) worden toegezonden onder opgave van naam, adres, e-mailadres en telefoon- en faxnummer van de belanghebbende. Alle schriftelijke opmerkingen, met inbegrip van de in dit bericht gevraagde informatie, antwoorden op de vragenlijst en correspondentie die op vertrouwelijke basis worden verstrekt, moeten van het opschrift „*Limited*”<sup>(1)</sup> zijn voorzien en moeten overeenkomstig artikel 19, lid 2, van de basisverordening vergezeld gaan van een niet-vertrouwelijke versie met de vermelding „*For inspection by interested parties*”.

<sup>(1)</sup> Dit betekent dat het document uitsluitend voor intern gebruik bestemd is. Het document is beschermd krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad inzake de toegang van het publiek tot documenten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43). Het document is vertrouwelijk in de zin van artikel 19 van de basisverordening en artikel 6 van de WTO-overeenkomst betreffende de toepassing van artikel VI van de GATT 1994 (antidumpingovereenkomst).

Correspondentieadres van de Commissie:

Europese Commissie  
Directoraat-generaal Handel  
Directoraat H  
Kamer: J-79 4/23  
B-1049 Brussel  
Fax (32-2) 295 65 05

### 8. Niet-medewerking

Indien een belanghebbende binnen de vastgestelde termijnen toegang tot de nodige gegevens weigert, deze niet verstrekt of het onderzoek aanmerkelijk belemmert, kunnen overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening aan de hand van de beschikbare gegevens voorlopige of definitieve conclusies, zowel in positieve als in negatieve zin, worden getrokken.

Wanneer blijkt dat een belanghebbende onjuiste of misleidende informatie heeft verstrekt, wordt deze informatie buiten beschouwing gelaten en kan van de beschikbare gegevens gebruik worden gemaakt. Indien een belanghebbende geen of slechts gedeeltelijk medewerking verleent en de bevindingen daarom overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening op de beschikbare gegevens worden gebaseerd, kunnen de resultaten voor deze belanghebbende minder gunstig zijn dan indien hij wel medewerking had verleend.

### 9. Tijdschema voor het onderzoek

Het onderzoek zal overeenkomstig artikel 6, lid 9, van de basisverordening binnen 15 maanden na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* worden

afgesloten. Overeenkomstig artikel 7, lid 1, van de basisverordening kunnen tot uiterlijk negen maanden na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* voorlopige maatregelen worden ingesteld.

### 10. Verwerking van persoonsgegevens

Persoonsgegevens die in het kader van dit onderzoek worden verzameld, zullen worden behandeld in overeenstemming met Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens <sup>(1)</sup>.

### 11. Hoorder

Indien belanghebbenden van mening zijn dat zij bij de uitoefening van hun recht van verweer moeilijkheden ondervinden, kunnen zij vragen dat de hoorder van DG Handel wordt ingeschakeld. Hij fungeert als tussenpersoon tussen de belanghebbenden en de diensten van de Commissie en kan zo nodig aanbieden te bemiddelen in procedurele kwesties aangaande de bescherming van de belangen van de belanghebbenden tijdens de procedure, met name voor kwesties inzake toegang tot het dossier, vertrouwelijkheid, verlenging van termijnen en behandeling van schriftelijke en/of mondelinge opmerkingen. Belanghebbenden die contact willen opnemen vinden de nodige gegevens en nadere informatie op de webpagina's van de hoorder op de website van DG Handel (<http://ec.europa.eu/trade>).

---

<sup>(1)</sup> PB L 8 van 12.1.2001, blz. 1.

## Bericht van inleiding van een antisubsidieprocedure betreffende de invoer van biodiesel van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika

(2008/C 147/05)

De Commissie heeft een klacht ontvangen op grond van artikel 10 van Verordening (EG) nr. 2026/97 van de Raad betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap („de basisverordening”) <sup>(1)</sup>, volgens welke de bedrijfstak van de Gemeenschap aanmerkelijke schade lijdt door de invoer met subsidiëring van biodiesel van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika.

### 1. Klacht

De klacht werd op 29 april 2008 ingediend door de *European Biodiesel Board* („de klager”) namens producenten die samen een groot deel, in dit geval meer dan 25 %, van de totale productie van biodiesel in de Gemeenschap voor hun rekening nemen.

### 2. Product

De klacht heeft betrekking op door synthese en/of hydrobehandeling verkregen monoalkylesters van vetzuren en/of paraffinische gasoliën van niet-fossiele oorsprong (beter bekend als „biodiesel”), in ongemengde vorm of als bijmengsel, voornamelijk doch niet uitsluitend gebruikt als hernieuwbare brandstof, van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika („het betrokken product”), die doorgaans worden aangegeven onder de GN-codes 3824 90 91, ex 3824 90 97, ex 2710 19 41, ex 1516 20 98, ex 1518 00 91 en ex 1518 00 99. Deze GN-codes worden slechts ter informatie vermeld.

### 3. Bewering dat er sprake is van subsidiëring

Beweerd wordt dat de producenten van het betrokken product in de Verenigde Staten van Amerika een aantal subsidies van de federale overheid en subsidies van diverse staten ontvangen hebben. Bij de federale subsidies gaat het om belastingverminderingen voor de productie en verkoop van biodiesel in de vorm van: i) een verlaging van de dieselaccijns, en ii) een verlaging van de vennootschapsbelasting, en om het bio-energieprogramma van het Amerikaanse ministerie van landbouw. Bij de subsidiëring van de staten gaat het om belastingvrijstelling voor biodiesel in Illinois, het subsidieprogramma van Florida voor technologieën voor het gebruik van hernieuwbare energiebronnen, belastingvrijstelling in Florida voor waterstof en biobrandstoffen, belastingvermindering in Florida voor investeringen in waterstof- en biobrandstoftechnologie, het doorlopendkredietprogramma van Iowa voor alternatieve energieën, het programma van Iowa voor financiële bijstand voor landbouwproducten en -procedures met een hoge meerwaarde, de programma's van Iowa voor het creëren van bedrijventerreinen en het scheppen van hoogwaardige werkgelegenheid, het programma van Texas voor onderzoek naar en ontwikkeling van nieuwe technologieën, belastingvrijstelling in Texas op ethanol- en biodieselmengsels, het stimuleringsfonds van

Missouri voor gekwalificeerde biodieselproducenten, belastingverlaging in de staat Washington voor biobrandstoffen, vrijstelling van de detailhandelbelasting in de staat Washington voor biobrandstoffen, vrijstelling van belasting in de staat Washington op de productie van biobrandstoffen, het programma van de staat Washington ter bevordering van hernieuwbare energieën, het fonds van Alabama voor onderzoek naar en ontwikkeling van alternatieve brandstoffen, het biobrandstoffenpartnerschap van North Dakota ter aanvulling op het leningsprogramma voor de economische groei van plaatselijke gemeenschappen, belastingvermindering in North Dakota voor apparatuur voor de verkoop van biodiesel, belastingvermindering in North Dakota voor apparatuur voor de productie van biodiesel, verlaging van de vennootschapsbelasting in North Dakota voor biodiesel, belastingvrijstelling in North Dakota voor biodieselapparatuur, belastingvermindering in Indiana voor de productie van biodiesel, belastingvermindering in Indiana voor biodieselmengsels, terugbetaling van belasting in Kentucky voor de productie van alternatieve brandstoffen, belastingvermindering in Kentucky voor de productie van alternatieve brandstoffen, belastingvermindering in Nebraska voor investeringen in de productie van biodiesel, leningen in Nebraska voor op alternatieve brandstoffen rijdende voertuigen en de bijvullingsinfrastructuur, en belastingvrijstelling in Nebraska voor ethanol en biodiesel.

Er wordt aangevoerd dat vorengenoemde regelingen subsidies zijn omdat het in al deze gevallen gaat om een financiële bijdrage van de federale overheid of staatsoverheden die de ontvangers, namelijk de producenten/exporteurs van biodiesel, een voordeel oplevert. De subsidies zouden beperkt zijn tot bepaalde ondernemingen en derhalve specifiek zijn en tot compenserende maatregelen aanleiding geven.

### 4. Bewering dat er sprake is van schade

De klager heeft bewijsmateriaal verstrekt waaruit blijkt dat de invoer van het betrokken product uit de Verenigde Staten van Amerika in absolute cijfers en wat het marktaandeel betreft is gestegen.

Beweerd wordt dat de hoeveelheden en de prijzen van het ingevoerde betrokken product naast andere gevolgen ook een ongunstig effect hebben op het marktaandeel en het prijspeil van de bedrijfstak van de Gemeenschap, wat leidt tot aanzienlijke nadelen voor de algemene prestaties en de financiële situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap.

Voorts wordt beweerd dat de oneerlijke concurrentie uit de Verenigde Staten van Amerika leidt tot een aanmerkelijke vertraging van de vestiging van een bedrijfstak van de Gemeenschap die in een zeer vroeg stadium van ontwikkeling verkeert.

<sup>(1)</sup> PB L 288 van 21.10.1997, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 461/2004 (PB L 77 van 13.3.2004, blz. 12).

## 5. Procedure

Daar de Commissie na overleg met het Raadgevend Comité tot de conclusie is gekomen dat de klacht is ingediend door of namens de bedrijfstak van de Gemeenschap en dat er voldoende bewijsmateriaal is om een procedure in te leiden, opent zij hierbij een onderzoek overeenkomstig artikel 10 van de basisverordening.

### 5.1. Procedure voor de vaststelling van subsidiëring en schade

Bij het onderzoek zal worden vastgesteld of het betrokken product uit de Verenigde Staten van Amerika met subsidiëring wordt ingevoerd en of hierdoor schade is ontstaan.

#### a) Steekproeven

Daar kennelijk een groot aantal partijen bij deze procedure betrokken is, kan de Commissie overeenkomstig artikel 27 van de basisverordening gebruikmaken van steekproeven.

#### i) Steekproef van producenten/exporteurs in de Verenigde Staten van Amerika

Om de Commissie in staat te stellen te beslissen of een steekproef noodzakelijk is en, zo ja, deze samen te stellen, wordt alle producenten/exporteurs, of hun vertegenwoordigers, verzocht binnen de in punt 6, onder b) i), genoemde termijn en op de in punt 7 vermelde wijze contact met de Commissie op te nemen en haar de volgende gegevens over hun onderneming of ondernemingen te verstrekken:

- naam, adres, e-mailadres, telefoon- en faxnummer en contactpersoon;
- de hoeveelheid (in metrieke ton) van het betrokken product <sup>(1)</sup> die in de periode van 1 april 2007 tot en met 31 maart 2008 naar de Gemeenschap is uitgevoerd en de waarde van deze uitvoer in plaatselijke valuta;
- de hoeveelheid (in metrieke ton) van het betrokken product die in de periode van 1 april 2007 tot en met 31 maart 2008 op de binnenlandse markt is verkocht en de waarde van deze verkoop in plaatselijke valuta;
- een nauwkeurige beschrijving van de activiteiten van de onderneming in verband met het betrokken product (vermeld met name of uw onderneming biodiesel produceert en/of bijmengt);

<sup>(1)</sup> Bij het betrokken product gaat het om biodiesel in ongemengde vorm of als bijmengsel. Voor biodiesel als bijmengsel moet alleen het percentage biodiesel worden opgegeven, bv. 100 ton gemengd product, bestaande uit 50 % biodiesel en 50 % minerale diesel, moet worden opgegeven als een verkoop van 50 ton van het betrokken product.

- de namen en een nauwkeurige beschrijving van de activiteiten van alle verbonden ondernemingen <sup>(2)</sup> die betrokken zijn bij de productie en/of verkoop (uitvoer en/of binnenlandse verkoop) van het betrokken product;
- alle andere informatie die de Commissie bij het samenstellen van de steekproef van nut kan zijn.

Door het verstrekken van de hierboven gevraagde informatie geeft de onderneming te kennen bereid te zijn in de steekproef te worden opgenomen. Selectie voor de steekproef houdt in dat een vragenlijst moet worden beantwoord en dat de antwoorden ter plaatse worden gecontroleerd. Ondernemingen die verklaren niet in de steekproef te willen worden opgenomen, worden geacht niet aan het onderzoek te hebben meegewerkt. De gevolgen van niet-medewerking zijn vermeld in punt 8.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor het samenstellen van de steekproef van producenten/exporteurs nodig acht, zal de Commissie bovendien contact opnemen met de autoriteiten van het land van uitvoer en met alle bekende verenigingen van producenten/exporteurs.

Aangezien een onderneming niet zeker kan zijn dat ze in de steekproef wordt opgenomen, wordt producenten/exporteurs die op grond van artikel 27, lid 3, van de basisverordening voor een individuele vaststelling van de hoogte van de tot compenserende maatregelen aanleiding gevende subsidies in aanmerking wensen te komen, aangeraden binnen de in punt 6, onder a) i), van dit bericht vermelde termijn een vragenlijst aan te vragen en deze binnen de in punt 6, onder a) ii), eerste alinea, van dit bericht vermelde termijn in te dienen. Zie echter ook de laatste zin van punt 5, onder b), van dit bericht.

#### ii) Steekproef van importeurs

Om de Commissie in staat te stellen te beslissen of een steekproef noodzakelijk is en, zo ja, deze samen te stellen, wordt alle importeurs, of hun vertegenwoordigers, verzocht binnen de in punt 6, onder b) i), genoemde termijn en op de in punt 7 vermelde wijze contact met de Commissie op te nemen en haar de volgende gegevens over hun onderneming of ondernemingen te verstrekken:

- naam, adres, e-mailadres, telefoon- en faxnummer en contactpersoon;
- de totale omzet van de onderneming in euro's in de periode van 1 april 2007 tot en met 31 maart 2008;
- het totaal aantal werknemers;

<sup>(2)</sup> Voor de betekenis van het begrip „verbonden onderneming”, zie artikel 143 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek (PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1).

- een nauwkeurige beschrijving van de activiteiten van de onderneming met betrekking tot het betrokken product;
- de hoeveelheid (in metrieke ton) van het betrokken product van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika die in de periode van 1 april 2007 tot en met 31 maart 2008 in de Gemeenschap is ingevoerd en verkocht en de waarde van deze invoer en verkoop in euro's;
- de namen en een nauwkeurige beschrijving van de activiteiten van alle verbonden ondernemingen <sup>(1)</sup> die betrokken zijn bij de productie en/of verkoop van het betrokken product;
- alle andere informatie die de Commissie bij het samenstellen van de steekproef van nut kan zijn.

Door het verstrekken van de hierboven gevraagde informatie geeft de onderneming te kennen bereid te zijn in de steekproef te worden opgenomen. Selectie voor de steekproef houdt in dat een vragenlijst moet worden beantwoord en dat de antwoorden ter plaatse worden gecontroleerd. Ondernemingen die verklaren niet in de steekproef te willen worden opgenomen, worden geacht niet aan het onderzoek te hebben meegewerkt. De gevolgen van niet-medewerking zijn vermeld in punt 8.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor het samenstellen van de steekproef van importeurs nodig acht, zal de Commissie bovendien contact opnemen met bekende organisaties van importeurs.

### iii) Steekproef van producenten in de Gemeenschap

Aangezien een groot aantal communautaire producenten de klacht steunt, is de Commissie voornemens bij het schadeonderzoek gebruik te maken van een steekproef.

Om de Commissie in staat te stellen te beslissen of een steekproef noodzakelijk is en, zo ja, deze samen te stellen, wordt alle communautaire producenten, of hun vertegenwoordigers, verzocht binnen de in punt 6, onder b) i), vermelde termijn en op de in punt 7 vermelde wijze de volgende gegevens over hun onderneming of ondernemingen te verstrekken:

- naam, adres, e-mailadres, telefoon- en faxnummer en contactpersoon;
- de totale omzet van de onderneming in euro's in de periode van 1 april 2007 tot en met 31 maart 2008;

<sup>(1)</sup> Voor de betekenis van het begrip „verbonden onderneming”, zie artikel 143 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek (PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1).

- een nauwkeurige beschrijving van de activiteiten van de onderneming in verband met het betrokken product (vermeld met name of uw onderneming biodiesel produceert en/of bijmengt);
- de waarde (in euro's) van de verkoop van het betrokken product <sup>(2)</sup> in de Gemeenschap in de periode van 1 april 2007 tot en met 31 maart 2008;
- de hoeveelheid (in metrieke ton) van het betrokken product die in de periode van 1 april 2007 tot en met 31 maart 2008 in de Gemeenschap is verkocht;
- de hoeveelheid (in metrieke ton) van het betrokken product die in de periode van 1 april 2007 tot en met 31 maart 2008 is vervaardigd;
- de namen en een nauwkeurige beschrijving van de activiteiten van alle verbonden ondernemingen <sup>(1)</sup> die betrokken zijn bij de productie en/of verkoop van het betrokken product;
- alle andere informatie die de Commissie bij het samenstellen van de steekproef van nut kan zijn.

Door het verstrekken van de hierboven gevraagde informatie geeft de onderneming te kennen bereid te zijn in de steekproef te worden opgenomen. Selectie voor de steekproef houdt in dat een vragenlijst moet worden beantwoord en dat de antwoorden ter plaatse worden gecontroleerd. Ondernemingen die verklaren niet in de steekproef te willen worden opgenomen, worden geacht niet aan het onderzoek te hebben meegewerkt. De gevolgen van niet-medewerking zijn vermeld in punt 8.

### iv) Definitieve samenstelling van de steekproeven

Alle informatie die voor de samenstelling van de steekproeven van nut kan zijn, moet binnen de in punt 6, onder b) ii), vermelde termijn worden ingediend.

De Commissie zal de steekproeven pas definitief samenstellen na raadpleging van alle partijen die zich bereid hebben verklaard om in de steekproeven te worden opgenomen.

De in de steekproeven opgenomen ondernemingen moeten binnen de in punt 6, onder b) iii), vermelde termijn een vragenlijst beantwoorden en moeten medewerking bij het onderzoek verlenen.

Indien onvoldoende medewerking wordt verleend, kan de Commissie haar bevindingen overeenkomstig artikel 27, lid 4, en artikel 28 van de basisverordening op de beschikbare gegevens baseren. Op de beschikbare gegevens gebaseerde bevindingen kunnen voor de betrokken partij minder gunstig zijn (zie punt 8).

<sup>(2)</sup> Bij het betrokken product gaat het om biodiesel in ongemengde vorm of als bijmengsel. Voor biodiesel als bijmengsel moet alleen het percentage biodiesel worden opgegeven, bv. 100 ton gemengd product, bestaande uit 50 % biodiesel en 50 % minerale diesel, moet worden opgegeven als een verkoop van 50 ton van het betrokken product.

b) *Vragenlijsten*

Om de informatie te verkrijgen die zij voor haar onderzoek nodig acht, zal de Commissie vragenlijsten toezenden aan de in de steekproef opgenomen producenten in de Gemeenschap, aan alle verenigingen van producenten in de Gemeenschap, aan de in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs in de Verenigde Staten van Amerika, aan alle verenigingen van producenten/exporteurs, aan de in de steekproef opgenomen importeurs, aan alle bekende verenigingen van importeurs en aan de autoriteiten van het betrokken land van uitvoer.

Producenten/exporteurs in de Verenigde Staten van Amerika die, overeenkomstig artikel 27, lid 3, en artikel 15, lid 3, van de basisverordening, voor een individuele vaststelling van de hoogte van de tot compenserende maatregelen aanleiding gevende subsidies in aanmerking wensen te komen, moeten de vragenlijst binnen de in punt 6, onder a) ii), vermelde termijn ingevuld terugsturen. Deze vragenlijst moet daarom binnen de in punt 6, onder a) i), vermelde termijn worden aangevraagd. Ook als de Commissie van een steekproef van producenten/exporteurs gebruikmaakt, kan zij besluiten geen individuele hoogte van de tot compenserende maatregelen aanleiding gevende subsidies te berekenen, omdat individuele onderzoeken bij een groot aantal producenten/exporteurs zoveel werk kunnen meebrengen dat een tijdige voltooiing van het onderzoek niet mogelijk is.

c) *Schriftelijk en mondeling verstrekken van informatie*

Alle belanghebbenden wordt verzocht hun standpunt schriftelijk uiteen te zetten en ook andere informatie dan de antwoorden op de vragenlijst, alsmede bewijsmateriaal te verstrekken. De Commissie moet deze informatie en het bewijsmateriaal binnen de in punt 6, onder a) ii), genoemde termijn ontvangen.

Bovendien kan de Commissie belanghebbenden horen die hierom verzoeken en die kunnen aantonen dat er bijzondere redenen zijn om hen te horen. Dit verzoek moet binnen de in punt 6, onder a) iii), vermelde termijn worden ingediend.

5.2. *Procedure voor het beoordelen van het belang van de Gemeenschap*

Wanneer komt vast te staan dat er inderdaad sprake is van subsidiëring en dat hierdoor schade geleden is, zal in overeenstemming met artikel 31 van de basisverordening een besluit worden genomen over de vraag of de vaststelling van compenserende maatregelen niet indruist tegen het belang van de Gemeenschap. Daarom kan de Commissie vragenlijsten toesturen aan de bekende bedrijfstak van de Gemeenschap, importeurs, hun representatieve verenigingen, representatieve gebruikers en representatieve consumentenorganisaties. Deze partijen, ook die welke bij de Commissie niet bekend zijn, kunnen, mits zij aantonen dat er een objectieve band is tussen hun activiteiten en het betrokken product, binnen de in punt 6, onder a) ii), genoemde algemene termijn, contact met de Commissie opnemen en inlichtingen verstrekken. Deze partijen kunnen binnen de in punt 6, onder a) iii), vermelde termijn om

een mondeling onderhoud verzoeken onder opgave van de redenen waarom zij gehoord willen worden. Met informatie die op grond van artikel 31 van de basisverordening wordt verstrekt, wordt slechts rekening gehouden indien daarbij, op het moment dat deze wordt verstrekt, het nodige bewijsmateriaal is gevoegd.

6. *Termijnen*a) *Algemene termijnen*i) *Om een vragenlijst aan te vragen*

Vragenlijsten dienen zo spoedig mogelijk, doch in ieder geval binnen 15 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* te worden aangevraagd.

ii) *Om zich aan te melden en antwoorden op de vragenlijst en andere informatie toe te zenden*

Belanghebbenden die wensen dat bij het onderzoek met hun opmerkingen rekening wordt gehouden, moeten, tenzij anders vermeld, binnen 40 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* contact met de Commissie opnemen, hun standpunt uiteenzetten en hun antwoorden op de vragenlijst en eventuele andere informatie verstrekken. Alle bij deze procedure betrokken producenten/exporteurs die een aanvraag voor individueel onderzoek willen indienen overeenkomstig artikel 27, lid 3, van de basisverordening moeten, tenzij anders vermeld, binnen veertig dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* hun antwoorden op de vragenlijst verstrekken. De aandacht wordt erop gevestigd dat de meeste in de basisverordening vermelde procedurele rechten slechts kunnen worden uitgeoefend indien de betrokkene zich binnen de genoemde termijn bij de Commissie kenbaar maakt.

Ondernemingen die in een steekproef zijn opgenomen, moeten de vragenlijst binnen de in punt 6, onder b) iii), vermelde termijn ingevuld terugsturen.

iii) *Mondeling onderhoud*

Binnen dezelfde termijn van veertig dagen kunnen belanghebbenden ook vragen door de Commissie te worden gehoord.

b) *Bijzondere termijn voor de samenstelling van de steekproef*

- i) de Commissie moet de in punt 5.1, onder a) i), ii) en iii), bedoelde informatie uiterlijk 15 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* hebben ontvangen, daar zij de ondernemingen die zich bereid hebben verklaard in de steekproef te worden opgenomen, binnen 21 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* over de definitieve samenstelling van de steekproef wil raadplegen;

- ii) alle andere informatie die voor het samenstellen van de steekproef van nut kan zijn, als bedoeld in punt 5.1, onder a) iv), moet uiterlijk 21 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* door de Commissie zijn ontvangen;
- iii) de antwoorden op de vragenlijst van de in de steekproef opgenomen ondernemingen moeten uiterlijk 37 dagen nadat hun is medegedeeld dat zij in de steekproef zijn opgenomen, door de Commissie zijn ontvangen.

## 7. Schriftelijke opmerkingen, antwoorden op vragenlijsten en correspondentie

Alle opmerkingen en verzoeken moeten schriftelijk (niet elektronisch, tenzij anders vermeld) worden toegezonden onder opgave van naam, adres, e-mailadres en telefoon- en faxnummer van de belanghebbende. Alle schriftelijke opmerkingen, met inbegrip van de in dit bericht gevraagde informatie, antwoorden op de vragenlijst en correspondentie die op vertrouwelijke basis worden verstrekt, moeten van het opschrift „Limited” <sup>(1)</sup> zijn voorzien en moeten overeenkomstig artikel 29, lid 2, van de basisverordening vergezeld gaan van een niet-vertrouwelijke versie met de vermelding „For inspection by interested parties”.

Correspondentieadres van de Commissie:

Europese Commissie  
Directoraat-generaal Handel  
Directoraat H  
Kamer: J-79 4/23  
B-1049 Brussel  
Fax (32-2) 295 65 05

## 8. Niet-medewerking

Indien een belanghebbende binnen de vastgestelde termijnen toegang tot de nodige gegevens weigert, deze niet verstrekt of het onderzoek aanmerkelijk belemmert, kunnen overeenkomstig artikel 28 van de basisverordening aan de hand van de beschikbare gegevens voorlopige of definitieve conclusies, zowel in positieve als in negatieve zin, worden getrokken.

Wanneer blijkt dat een belanghebbende onjuiste of misleidende informatie heeft verstrekt, wordt deze informatie buiten beschouwing gelaten en kan van de beschikbare gegevens gebruik worden gemaakt. Indien een belanghebbende geen of slechts gedeeltelijk medewerking verleent en de bevindingen daarom overeenkomstig artikel 28 van de basisverordening op de beschikbare gegevens worden gebaseerd, kunnen de resultaten voor deze belanghebbende minder gunstig zijn dan indien hij wel medewerking had verleend.

## 9. Tijdschema voor het onderzoek

Het onderzoek zal overeenkomstig artikel 11, lid 9, van de basisverordening binnen 13 maanden na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* worden afgesloten. Overeenkomstig artikel 12, lid 1, van de basisverordening kunnen tot uiterlijk negen maanden na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* voorlopige maatregelen worden ingesteld.

## 10. Verwerking van persoonsgegevens

Persoonsgegevens die in het kader van dit onderzoek worden verzameld, zullen worden behandeld in overeenstemming met Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens <sup>(2)</sup>.

## 11. Hoorder

Indien belanghebbenden van mening zijn dat zij bij de uitoefening van hun recht van verweer moeilijkheden ondervinden, kunnen zij vragen dat de hoorder van DG Handel wordt ingeschakeld. Hij fungeert als tussenpersoon tussen de belanghebbenden en de diensten van de Commissie en kan zo nodig aanbieden te bemiddelen in procedurele kwesties aangaande de bescherming van de belangen van de belanghebbenden tijdens de procedure, met name voor kwesties inzake toegang tot het dossier, vertrouwelijkheid, verlenging van termijnen en behandeling van schriftelijke en/of mondelinge opmerkingen. Belanghebbenden die contact willen opnemen vinden de nodige gegevens en nadere informatie op de webpagina's van de hoorder op de website van DG Handel (<http://ec.europa.eu/trade>).

<sup>(1)</sup> Dit betekent dat het document uitsluitend voor intern gebruik bestemd is. Het document is beschermd krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad inzake de toegang van het publiek tot documenten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43). Het document is vertrouwelijk in de zin van artikel 29 van de basisverordening en artikel 12 van de WTO-overeenkomst inzake subsidies en compenserende maatregelen.

<sup>(2)</sup> PB L 8 van 12.1.2001, blz. 1.



PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET  
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

COMMISSIE

**Voorafgaande aanmelding van een concentratie**

**(Zaak COMP/M.5166 — Danfoss/Sauer-Danfoss)**

**Zaak die in aanmerking komt voor de vereenvoudigde procedure**

**(Voor de EER relevante tekst)**

(2008/C 147/06)

1. Op 5 juni 2008 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad <sup>(1)</sup> waarin is medegedeeld dat de onderneming Danfoss A/S („Danfoss”, Denemarken), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening de volledige zeggenschap verkrijgt over de onderneming Sauer-Danfoss Inc. („Sauer-Danfoss”, Verenigde Staten) door de aankoop van aandelen. Sauer Danfoss staat momenteel onder de gezamenlijke zeggenschap van Danfoss A/S en Sauer Holding GmbH.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- voor Danfoss: onderzoek, ontwikkeling en productie van mechanische en elektronische onderdelen en oplossingen voor koel- en vries-, verwarmings- en klimaatinstallaties;
- voor Sauer-Danfoss: ontwerp, productie en verkoop van hydraulische, elektrische en elektronische systemen en onderdelen, hoofdzakelijk voor toepassingen van mobiele apparatuur.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Overeenkomstig de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad <sup>(2)</sup> moet worden opgemerkt dat deze zaak in aanmerking komt voor deze procedure.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden haar hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk 10 dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.5166 — Danfoss/Sauer-Danfoss, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie  
Directoraat-generaal Concurrentie  
Griffie Fusiezaken  
J-70  
B-1049 Brussel

<sup>(1)</sup> PBL 24 van 29.1.2004, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32.